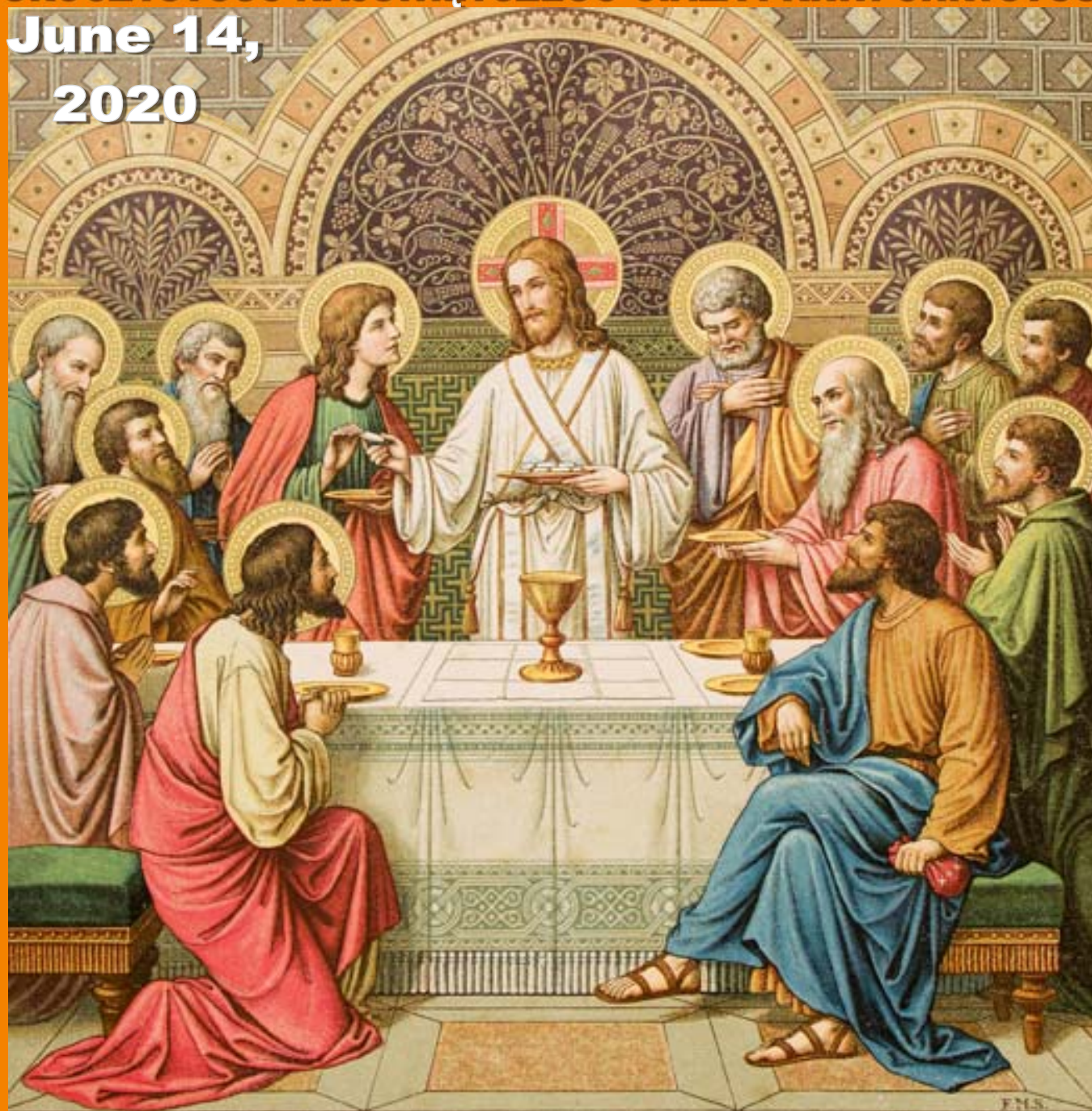


# THE MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST

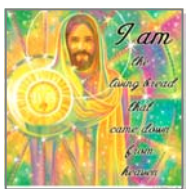
UROCZYŚTOŚĆ NAJŚWIĘTSZEGO CIAŁA I KRWI CHRYSZTUSA

June 14,  
2020



**Saint John Paul II Polish Center**  
**Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II**

*Catholic Church in the Diocese of Orange \* 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886  
tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: [polishcenter@sbcglobal.net](mailto:polishcenter@sbcglobal.net) \* website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)*



## THE MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST JUNE 14, 2020

I am the living bread that came down from heaven, says the Lord; whoever eats this bread will live forever.

— John 6:51

Today we celebrate the Solemn Feast of Corpus Christi: The Body and Blood of Jesus Christ. This is one of the most important days in the life of the Church, because it commemorates the great gift that we have received from the Lord Jesus, His Body and Blood. The Eucharist is the central element of who we are as Catholics and it is food for our souls that nourishes us for our journey to the Father.

As Catholic Christians, we believe in the real presence of the Lord Jesus in the Eucharist. What was bread and wine has become the actual Body and Blood of Jesus. This great gift was given to the Church at the Last Supper. Jesus told His disciples that this was His Body and Blood and that anyone who ate His Body and drank His Blood would have eternal life. This Body and Blood of Jesus is nourishment for our journey to the Father.

On this day we are reminded of the importance of spending time in reverent prayer in the presence of the Eucharist in the monstrance. This is an opportunity to gaze upon the Body and Blood of Jesus in order to gain strength for our journey.

**On Sunday after 10:30am Mass we celebrate with a Procession with the Blessed Sacrament in honor of this Feast.**

### TRUST IN JESUS

Today's feast celebrates another central mystery of our faith—the mystery of the Eucharist. Like the mystery of the Trinity, the real presence of the Body and Blood of Christ in the Eucharist can never be fully understood, but can only be believed. Just as the Israelites in the desert were invited to put their trust in God's word to them, we are invited to trust wholly in the word of Jesus. In today's Gospel Jesus promises to give us a share in his very own flesh and blood, and a share in eternal life besides. We are called to take him at his word and open our hearts to receive true nourishment and life from our participation in the Eucharist.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

### NOT FORGOTTEN

One could focus today on the Real Presence, considering how the Holy Eucharist is a channel of grace, or its effect of building us into the body of Christ. But on this feast of Corpus Christi we could also center our thoughts on a verse from the Eucharistic Prayer: Do this in memory of me. Why is this so central? Because it has been remembered so well, over the centuries. Jesus did not want his spirit of mercy to be forgotten. He did not want his love to be forgotten. He did not want his life and his sacrifice to be forgotten. And in the Eucharist he is forever remembered, in a way that gives us life.

Jesus took two staples of household food, Bread and Wine, and promised his friends that whenever they gathered for a meal with prayer he would be with them. In the

church's early years Christians met in their family homes to eat the bread and drink the wine, in memory of Jesus Christ. Nowadays the Eucharist is normally celebrated in church, nor do we recline at tables for this special memorial meal. But despite differences in the ritual, we still gather each weekend with our fellow Christians, around the table of the Lord. We remember Jesus, his compassion, his life, his forgiveness, his teachings, his miracles, and his love. He wanted to be remembered like this, and he still is. As Paul wrote, "every time you eat this bread and drink this cup, you are proclaiming his death." — Internet

### TREASURES FROM OUR TRADITION

At the heart of today's solemnity is a eucharistic procession, held in many parishes, that calls to mind the procession of Holy Thursday, yet has a purpose different from the somber adoration in the night watch. In the late Middle Ages, a procession through the city with the Blessed Sacrament was an occasion of heartfelt joy and great emotion. In a time when people seldom approached the altar to receive Holy Communion, the procession through the streets, past homes and workplaces, was a vibrant reminder that Christ was with them as a dear companion and guide.

Every year on this day, a joyful procession winds through the streets of Rome from the Lateran cathedral. A few years ago, Pope John Paul II, deeply moved at the sight of the throng accompanying the sacred host, said that we ought to feel profoundly united with the faithful everywhere in the world at such a moment. "Before our mind's eye all the Churches of the world, from East to West, from North to South, are present." Originally this feast was on the Thursday after Trinity Sunday, but after the calendar reform of 1970, its title was expanded from "Corpus Christi" to "The Body and Blood of Christ" and in the United States it was moved to the Sunday after Trinity Sunday. Even though Easter season ended two weeks ago, this beautiful feast is aglow with Easter light.

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

### A TABLE OF FRIENDSHIP

Jesus continues to give himself as food and drink to his followers. He also continues to put it up to his followers to take their stand with him, to take in all he stands for, living by his values, walking in his way, even if that means the cross. Whenever we come to Mass and receive the Eucharist, we are making a number of important statements. We are acknowledging Jesus as our bread of life, as the one who alone can satisfy our deepest hungers. We are also declaring that we will throw in our lot with him, as it were, that we will follow in his way and be faithful to him all our lives, in response to his faithfulness to us. In that sense, celebrating the Eucharist is not something we do lightly. Our familiarity with the Mass and the frequency with which we celebrate it can dull our senses to the full significance of what we are doing. Every time we gather for the Eucharist, we find ourselves once more in that upper room with the first disciples, and the last supper with all it signified is present again to us.

Today's Readings: *Dt 8:2-3, 14b-16a; Ps 147:12-13, 14-15, 19-20; 1 Cor 10:16-17; Jn 6:51-58*

## KOMENTARZ LITURGICZNY

### Cykl A, Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa

Czytania: *Pwt 8:2-3, 14b-16a; Ps 147:12-13, 14-15, 19-20; 1 Kor 10:16-17; J 6:51-58*

"Wierni, uczestnicząc w Ofierze eucharystycznej, tym źródle i zarazem szczycie całego życia chrześcijańskiego, składają Bogu boską Żertwę ofiarną, a wraz z nią samych siebie; w ten sposób zarówno przez składanie ofiary, jak i przez Komunię świętą wszyscy biorą właściwy sobie udział w czynności liturgicznej, nie jednakowo, lecz jedni tak, drudzy inaczej. Posileni zaś w świętej uczcie Ciałem Chrystusowym, w konkretny sposób przedstawiają jedność Ludu Bożego, której stosownym znakiem i cudowną przyczyną sprawczą jest ten Najświętszy Sakrament" (KK, nr 11, 1). Dzisiejsze Słowo Boże, nie pomijając aspektu ofiary, akcentuje jednak w sposób szczególnie moment uczty eucharystycznej.

Nielatwy był to okres w historii Izraela, gdy wypadło mu wędrować przez pustynię do Ziemi Obiecanej. Długo trwała ta podróż, bo aż 40 lat, i obfitowała w liczne wydarzenia, w których niejednokrotnie ujawniła się dobroć Boga. Jak stwierdza dziś Mojżesz, był to okres doświadczenia: Bóg chciał wypróbować i poznać swój lud. Nie zawsze jednak naród wybrany zdawał pozytywnie ten trudny egzamin, często słyhać było słowa szemrania i buntu. Stąd na takim tle jeszcze bardziej jaśniej nieskończona dobroć Boga, który nigdy nie zapomina o swoim przemierzaniu.

Szczególnym wyrazem tej Bożej łaskowości był pokarm, jaki otrzymali Izraelici w czasie wędrówki przez pustynię. Chodzi mianowicie o mannę, która stała się nadzwyczajnym pokarmem. Mojżesz aż dwukrotnie podkreśla, że tego pokarmu "nie znali przodkowie" tych, którzy byli w drodze do Ziemi Obiecanej. Manna stanowiła zatem cudowny pokarm, zesłany narodowi przez samego Boga. Otrzymywali go Żydzi przez cały czas pobytu na pustyni, a więc do momentu wejścia do Ziemi Obiecanej.

Zauważmy jednak, że nie chodziło tutaj tylko o doradne zaspokojenie głodu. Manna stała się zapowiedzią chleba eucharystycznego. Stąd wspominamy ją do dziś w liturgii nabożeństw eucharystycznych: "Dależ im chleb z nieba" - "Wszelką rozkosz mający w sobie".

Św. Paweł, podkreślając, że Eucharystia jest udziałem we Krwi Chrystusa, a więc stanowi Ofiarę, zwraca szczególną uwagę na chleb eucharystyczny, pożywany w tej Ofierze, która tym samym jest zarazem ucztą. Jak Żydzi kiedyś na pustyni wszyscy jedli ten sam chleb (mannę), tak członkowie nowego ludu Bożego otrzymują ten sam chleb eucharystyczny, ażeby się nim pożywiać w drodze do niebieskiej ojczyzny. Posiada on jednak inny charakter niż tamten starotestamentowy pokarm. Nie jest mianowicie zwykłym chlebem, zesłanym przez Boga w sposób cudowny, ale pod jego osłoną kryje się Ciało Pańskie. Z tej racji ci, którzy pożywają ten chleb, otrzymują udział w Ciele Chrystusa, a więc łączą się z Nim najbardziej wewnętrznie, a tym samym nawiązują ścisłą łączność wzajemnie między sobą. I tak chleb eucharystyczny staje się nie tylko znakiem jedności, ale tę jedność sprawia.

## BOŻE CIAŁO - UROCZYŚCIÓŚĆ NAJŚWIĘTSZEGO CIAŁA I KRWI CHRYSTUSA



"Kto spożywa moje Ciało i Krew moją pije będzie żył na wieki."

*Ciało Chrystusa - Chleb,*

który nie syci, ale napełnia serce.

Pozwól swemu sercu smakować Boga.  
*Krew Chrystusa - Wino,* które nie odu-  
rza, ale podnosi duszę. Pozwól swej du-  
szy upajać się miłością Boga



Słowa Chrystusa wypowiedziane w Ewangelii wprowadzają nas jeszcze głębiej w tajemnicę chleba eucharystycznego. Tym chlebem jest sam Chrystus, Jego ciało, które zostało wydane za życie świata. Jasne oświadczenie Chrystusa było zaskoczeniem dla słuchaczy. Zaczęli się sprzeczać między sobą i nawzajem pytać: "Jak On może dać nam swoje Ciało na pożywienie?"

Obietnica Jezusa wydała się im nierealna, myśleli, że może chodzi o jakąś przenośnię. Odpowiedzią jednak na te pytania i wątpliwości było ponowne, jeszcze mocniejsze stwierdzenie, że pożywanie Ciała Chrystusa i picie Jego Krwi jest warunkiem posiadania w sobie życia i to nie tylko tego niewidzialnego dla oka przez wewnętrzne zjednoczenie z Bogiem, ale także życia w chwale zmartwychwstania. Pan Jezus zapewnia, że kto pożywa Jego Ciało, zostanie wskrzeszony w dniu ostatecznym, a więc otrzyma ciało podobne do ciała zmartwychwstałego Chrystusa i będzie się mógł cieszyć pełnią życia.

W takiej sytuacji Chrystus mógł sam dokonać zestawienia tego pokarmu z manną, jaką Żydzi otrzymali na pustyni: tamten chleb nie zapewniał nieśmiertelności, ten natomiast daje życie wieczne. W takiej sytuacji nie dziwi nas oświadczenie św. Ignacego Antiocheńskiego: "Piszę w tej chwili do wszystkich Kościołów i oświadczam wszystkim, że chętnie umieram dla Boga, a więc nie przeszkadzajcie mi w tym. Błagam was, nie okazujcie mi zbytnej życzliwości. Pozwólcie mi stać się żerem dzikich zwierząt, bo przez nie dojdę do Boga. Jestem niejako pszenicą Bożą i gdy na mąkę zmielą mnie zęby dzikich zwierząt, stanę się czystym chlebem Chrystusowym... Proście za mnie Chrystusa, abym właśnie za pośrednictwem tych zwierzęcych narzędzi mógł z siebie złożyć ofiarę Bogu" (List do Rzymian, nr 4).

-- ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. Adelaide
Tuesday:	St. Aureus
Wednesday:	Saint Albert Chmielowski, religious
Thursday:	St. Mark & Marcellian
Friday:	Saint Romuald, abbot
Saturday:	St. Adalbert of Magdeburg

## NAJŚWIĘTSZY SAKRAMENT



Do żadnego sakramentu Chrystus Pan tak starannie swoich uczniów nie przygotowywał, jak do Eucharystii. Na wiele miesięcy przed jej ustanowieniem obiecał, da swoim wiernym na pokarm własne ciało, które będą mogli spożywać, jak się spożywa codzienny chleb. Wskazał przy tym, że Chleb ten będzie miał o wiele donioślejsze skutki dla człowieka niż manna, którą kiedyś Izraelici karmili się na pustyni: da im bowiem życie wieczne. Eucharystia jest tak ważnym pokarmem, że bez niej Jego uczniowie nie dostąpią zbawienia. W najdrobniejszych szczegółach przekazał nam tę mowę Pana Jezusa św. Jan Apostoł, który był obecny przy tej obietnicy (J 6, 22-70). Chrystus, aby jeszcze bardziej utrwalić w pamięci słuchaczy tę obietnicę, poprzedził ją wielkim cudem rozmnożenia chleba.

Kościół od samych początków dawał wyraz swojej wierze w **realną obecność Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie** i dlatego Eucharystię uczynił centralnym ośrodkiem kultu Nowego Przymierza.

„Czytelnia”

## UROCZYSTOŚĆ BOŻEGO CIAŁA

Inicjatorką ustanowienia **święta Bożego Ciała** była św. Julianna z Cornillon (1192-1258). Kiedy była przeoryszą klasztoru augustianek w Mont Cornillon w pobliżu Liege, w roku 1245 została zaszczycona objawieniami, w których Chrystus żądał ustanowienia osobnego święta ku czci Najświętszej Eucharystii. Pan Jezus wyznaczył sobie nawet dzień uroczystości Bożego Ciała - czwartek po niedzieli Świętej Trójcy. Biskup Liege, Robert, po naradzie ze swoją kapitułą i po pilnym zbadaniu objawień, postanowił wypełnić życzenie Pana Jezusa. W roku 1246 odbyła się pierwsza procesja eucharystyczna.

— Internet



## PROCESJA BOŻEGO CIAŁA

W Polsce pierwsza z procesji Bożego Ciała przeszła ulicami Krakowa w roku 1320 i prawdopodobnie w tym samym roku lub niedługo potem podobne procesje urządzono w Gnieźnie, Poznaniu, Wrocławiu, Płocku. Ceremoniał katedry płockiej, pochodzący z XIV w., podaje pierwszy opis takiej procesji w Polsce.

Wychodząc dziś na ulice z procesją, której centrum jest Najświętszy Sakrament, nie tylko pragniemy złożyć hołd Chrystusowi i ponowić oświadczenie naszej wierności Przymierz, którego ten Sakrament jest przypomnieniem i aktualizacją, lecz pragniemy także wprowadzać Zmartwychwstałego w świat, który tak bardzo potrzebuje Jego oczyszczających, uzdrawiających mocy.

„Niedziela”

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Anita and Mike Gilkey	Gloria Norton
Zofia Adamowicz	Grandson	Eiżbieta Nowak
Karen Arandoña	Thomas Guzzo	Ryszard Nowak
Kyle Arandoña	Brooklyn Hamsley	Jerry Nicasio
Rachel Arandoña	Bea Halphide	Jarrod Pavlak
Andrzejek & Michael Ashline	Todd Hill	Anthony Palermo
Avalon Asgari	Tot Hoang	Iwona Pisarek
Anna Bagnowska	Dick Hoffman	Elaine Quan
Wiesława Barr	Patricia Hoffman	Benito Ramirez
Jamie Barrett	Stasia Horaczko	Jerry Ramirez
Lois Barta	Andrzej Hulisz	Henryk Ruchel
Pilar Bascope	Leonard Jakubas	Pat Rune
Barbara Berger	Alyda Janulaitiene	Tim Ryan
Ronald Brozchinsky	Ania Karwan	Al Schneider
Maureen Broschinsky	Julie & Larry Klementowski	Veronica Sequi
Charlotte Frances	Anita Kozak	Debra Shewman
Edward Cacho	Lottie Koziel	Maria Sowa
Dora Carrillo	Ks. Czesław Kopeć	Jean Speakman
Jean Carter	Anent L.	Matt Starbuck
Lilia Cerkaska	Mary Laning	Adrianne Swinford
Lila Ciecek	Danuta Łabuś	Stanley Szymczyk
Jan Chudy	Dr. James & Joan Larson	Chrys Trau
Bernadine Dateno	Scotty Lynch	Teresa Turek
Phil Davis	Amber Matrauga	Lauren Vairo
Joe Doud	Anthony Martinez	Charlene Web
Danuta Drzymuchowski	Antoinette Martinez	Carol Weinmann
Mieczysław Dudkowski	Gail Morganti	Bernadette Westphal
Edmund F. Dzwigalski	Jarosław Musiał	Patricia Yochum
Krzysztof Fiedor	Irene Nielsen	Bogusia Zientek
Erica Furniss	Monica Nava	

## CORONAWIRUS

Biskup Kevin Vann w Święto Bożego Ciała 13 i 14 czerwca wznawia Msze publiczne.

- Osoby powyżej 65. roku życia lub z osłabionym zdrowiem są zachęcane do pozostania w domu. Będziemy kontynuować transmisję internetową Mszy na naszym kanale YouTube.
- Odpust z obowiązku uczestniczenia w niedzielnej Mszy Św. pozostaje. Komunia Święta będzie rozdawana w miarę potrzeb.

Dla uczestników Mszy Św.:

- Dystans społeczny będzie obserwowany wewnątrz i na zewnątrz.
- Rodziny mogą siedzieć razem.
- Do wejścia będzie wymagana maska na twarzy. Nie ma wyjątków od tego wymogu. Zachęcamy to noszenia masek na dziedzińcu i parkingu.
- Komunia Święta zostanie rozdana po ostatecznym błogosławieństwie.
- Prosimy o nie zostawianie dłużej ani nie spotykaniu się towarzysko po Mszy.
- Ławki będą dezynfekowane po każdej Mszy.
- Istnieją protokoły bezpieczeństwa dla toalet. Prosimy używać tylko w nagłych przypadkach.
- Mszę będą skrócone.

Transmisje na żywo naszych Mszy w Ośrodku na YouTube. Link jest dostępny na stronie głównej Ośrodka pod adresem <http://www.polishcenter.org/>

**Dziękujemy wszystkim z wsparcie Ośrodka w tym trudnym czasie i cieszymy się że mamy okazję modlić się w razem w naszym Ośrodku!**



FEAST OF THE BODY AND BLOOD OF CHRIST	
Sat 6/13	4:00 pm For the intention of the Polish Center Community
Sun 6/14	9:00 am For the intention of the Polish Center Community
	10:30 am Za wszystkich parafian Polskiego Ośrodka
Sat 6/20	4:00 pm For the special intention of the Bonello family +Joanne Jargensen from her husband
Sun 6/21	9:00 am +David Marec from Nancy Bald and family
	10:30 am +Sebastian Sachniewicz w 3 rocznicę śmierci od rodziców i dziadków +Helena Kozakiewicz w 21 rocznicę śmierci od syna Jerzego z rodziną

### CORONA VIRUS NEWS

Bishop Kevin Vann has set the Feast of Corpus Christi, June 13-14, for the resumption of public Masses. Our Polish Center will celebrate Masses beginning that week-end. For safety and simplicity, we will phase in our full return. Here is a summary of our current plan. Comprehensive guidelines will be available soon.

- Those over 65 and/or with underlying health conditions are strongly encouraged to remain at home. We will continue to live stream Mass and post recordings to our YouTube channel. The dispensation from the requirement to attend Sunday Mass remains in place.
- Holy Communion will be distributed as needed.

For those attending Mass:

- Social distancing will be observed inside and outside.
- Families and couple will be able to sit together.
- A face mask will be required to enter buildings. There are no exceptions to this requirement. Face masks in the courtyard are optional but highly encouraged.
- Holy Communion will be distributed after the final blessing.
- Please do not linger or socialize after Mass.
- Chairs and other high touch surfaces will be sanitized after each Mass.
- Safety protocols are in place for restrooms. Please use for emergencies only.
- Masses will be shortened to decrease time together.

We are live-streaming our Center Masses and Services over YouTube. The link is available on the Center homepage at <http://www.polishcenter.org/>

**Thank you everyone for all the support the Center received during this difficult time and look forward to the opportunity to pray together!**

**Director:** Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

**Deacon:** Fr. Jim Merle

**Secretary:** Iwona Zajkowska-Kubat

**Office Hours:**

Thursday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 pm - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:30 pm

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**

### UNIVERSAL CHURCH COLLECTION KOLEKTA NA KOŚCIOŁ POWSZECHNY

Next week, our second collection will combine the annual Catholic Relief Services Collection and the Peter's Pence Collection. Funds from the CRS collection provide food to the hungry, support displaced refugees, and bring Christ's love and mercy to all people here and abroad. The Peter's Pence Collection, which provides Pope Francis with the funds he needs to carry out his charitable works around the world. The proceeds benefit our brothers and sisters on the margins of society, including victims of war, oppression, and natural disasters.

W następnym tygodniu nasza druga kolekta połączy coroczną kolektę Caritas i Świętopietrze. Fundusze dostarczają żywności głodnym, wspierają przesiedlonych uchodźców i przynoszą miłość i miłosierdzie Chrystusa wszystkim ludziom tutaj i za granicą. Świętopietrze zapewnia papieżowi Franciszkowi fundusze, których potrzebuje, aby wykonywać swoje dzieła charytatywne na całym świecie. Dochody przynoszą korzyści naszym braciom i siostram na marginesie społeczeństwa, w tym ofiarom wojny, ucisku i klęsk żywiołowych.

**Thank you for your generosity—Bóg zapłać!**

### A VOCATION VIEW:

Jesus asked, "Why do you not give them something to eat yourselves?" What do you have to offer to the hungry world?



**DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS  
SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT**  
800-553-3321

### PSA UPDATE

As of this week 66 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2020 and have pledged \$18,595.

**WE ARE ONE**  
LIVING THE GOSPEL MESSAGE

**Collections**

### THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
05/31/2020	\$1,115.00	

### FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

*Bulletin Editor:*

**Piotr Czarnecki** — [czarnep@gmail.com](mailto:czarnep@gmail.com)

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:** 4:00 pm - English

**Sunday Masses:** 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

**First Friday Masses:** 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

**Confession before each Mass**